



VIRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIII. évfolyam, 4079. szám

Csütörtök, 1958. április 10.

4 oldal, 20 bani

A Román Népköztársaság kormányának és a Kínai Népköztársaság kormányának KÖZÖS NYILATKOZATA

A Kínai Népköztársaság kormányának meghívására a Román Népköztársaság kormányküldöttsége, élén Chivu Stoica elvtárral, a Román Népköztársaság Minisztertanácsának elnökével, 1958. március 31. és április 10. között baráti látogatást tett a Kínai Népköztársaságban.

A Román Népköztársaság kormányküldöttsége el látogatott Kunkin, Szian, Peking és Uhan városokba, megtekintett több iparvállalatot, mezőgazdasági termelőszövetkezetet, történelmi műemléket és festői szépségű vidéket. A küldöttség még felkeresi Ansan és Hengjan városokat is. A kínai nép mindenütt melegen fogadta a román kormányküldöttséget, ezzel fejezve ki a két népet összekötő mély barátságot.

A látogatás során Mao Ce-tung, a Kínai Népköztársaság elnöke fogadta a Román Népköztársaság kormányküldöttségét.

A Román Népköztársaság kormányküldöttsége és a Kínai Népköztársaság kormányának vezetői megbeszélést folytattak.

A Román Népköztársaság képviselőiben a megbeszéléseken részt vett Chivu Stoica, a Minisztertanács elnöke; Emil Bodnarus, a Minisztertanács alelnöke, közlekedési és távközlési miniszter; Avram Bunaciu, külügyminiszter és Teodor Rudenco, a Román Népköztársaság pekingi nagykövete.

A Kínai Népköztársaság képviselőiben a megbeszéléseken részt vett Csu En-laj, az Allamtanács elnöke; Csen I, az Allamtanács elnökének helyettese, külügyminiszter; Csan Ven-cian, a külügyminiszter helyettese; Li Csi-zen, a külkereskedelmi miniszter helyettese; Ke Bo-nian, a Kínai Népköztársaság bukaresti nagykövete.

Az őszinte, baráti légkörben lefolyt megbeszéléseken a két fél eszmecserét folytatott az idősebb nemzetközi helyzetről, a szocialista országok egységének további megerősítéséről, a Román Népköztársaság és a Kínai Népköztársaság baráti, együttműködési kapcsolatának továbbfejlesztéséről. Az összes megvitatott kérdésben megmutatkozott a felek teljes nézetazonossága.

A két kormány megegyezéssel állapítja meg, hogy a nemzetközi helyzet legutóbbi évi alakulása azt bizonyítja, hogy a békéért jelenleg világszerte megvalósultak és a tartós béke biztosításának előfeltételei kedvezőbbek az eddigiekénél. Noha az imperializmus háborús erői minden uton-módon feszült helyzetet akarnak teremteni, ha az összes békeszerető országok és népek szüntelenül erősítik szolidaritásukat és kitartóan küzdenek, akkor az imperialisták háborús fenyegetőzése és egy újabb háború kibontakozása irányuló csel-szöszvénye nehezen valósulhat meg. Ebből a meggyőződésből kiindulva, a két kormány ismételtén kifejezi azt az elhatározását, hogy az összes békeszerető országokkal és népekkel együtt lankadatlanul tovább küzd a világbéke magasztos ügyének megvédéséért.

A jelenlegi nemzetközi helyzetben a csúcsértékeket elérőre vonatkozó szovjet kormányjavaslatot egyre több ország támogatja. Ez a javaslat meghódította a népek szívét és száz és százmillió ember egyöntetű követelésévé vált. A két kormány ismételtén kimondja, hogy teljes mértékben támogatja a Szovjetuniókat és a teljes javaslatait. A két fél melegen köszönti és támogatja a Szovjetuniókat az elhatározását, hogy egyoldalúan beszüntít a nukleáris fegyverekkel folytatott kísérleteket. A két ország kormányának véleménye szerint ez a fontos intézkedés megnyitotta az utat ahhoz, hogy az ilyen fegyverek birtokában lévő összes országok szintén beszüntessék a kísérleteket ezekkel a fegyverekkel. Az Amerikai Egyesült Államoknak és Angliának nyomban hasonló intézkedést kellene tennie.

A két fél újból kimondja, hogy meg kell szüntetni a katonai tömböket Európában és Ázsiában és azokat kollektív biztonsági rendszerrel kell helyettesíteni; fel kell szüntetni az idegen területen lévő katonai támaszpontokat és vissza kell vonni a más országok területén állomásozó idegen csapatokat.

Nyugat-Németország, amely fokozza ujjafellegyverkezését, nemrég elhatározta, hogy fegyveres erőt felszerez a nukleáris fegyverrel és arra készül, hogy területén amerikai távirányítású rakétabázisokat létesítsen. Mindezek az intézkedések fenyegetik Európát békéjét és biztonságát és egyszersmind komoly akadályt gördítenek az országok békés egyesítésére törekvő német nép erőfeszítéseinek útjába. A két fél eltilti az amerikai agresszív körök kalandor politikáját, amellyel megkísérik, hogy a nukleáris háború előkészítésének útjára taszítsák Nyugat-Németországot; a kínai és a román kormány támogatja a Német Demokratikus Köztársaság erőfeszítését Németország békés egyesítésére és úgy véli, hogy a Német Demokratikus Köztársaság kormányának többszöri javaslata a fennálló két német állam megegyezésére és egymáshoz való közeledésére az egyetlen reális módszer, amely a jelenlegi körülmények között Németország egyesítésének valóra váltásához vezethet.

A két kormány ismételtén kimondja, hogy teljes mértékben támogatja a közép-európai atomfegyvermentes övezet létesítésére vonatkozó lengyel kormányjavaslatot. A Kínai Népköztársaság kormányának újból kijelenti, hogy mindenben helyesli a Román Népköztársaság kormányának kezdeményezését a balkáni országok magassikku értekezletének összehívására és a Balkán-államok közötti megegyezés létrehozására, a terület békéjének és az itt élő népek életének és haladásának biztosítása érdekében. Ha ezek a javaslatok megvalósulnak.

Chivu Stoica

a Román Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke

Peking, 1958. április 7.

Csu En-laj

a Kínai Népköztársaság Allamtanácsának elnöke

sulhatnak, akkor kétségtelenül nagyjelentőségűek lesznek Európá és az egész világ békéjének megvédése szempontjából.

A jelenlegi nemzetközi helyzet fő jellemvonása, hogy soha nem tapasztalt lendületet vett az ázsiai és afrikai népek mozgalma a gyarmati rendszer ellen és a nemzeti függetlenség kivívásáért. A két fél határozottan támogatja az indonéziai nép hősi harcát ország szuverenitásának megvédéséért, az idegen felforgató tevékenység ellen, valamint az algériai nép hősi harcát nemzeti függetlensége kivívásáért. A két fél ismételtén kimondja, hogy teljes mértékben támogatja a gyarmati rendszer ellen, állami függetlenségük és nemzeti szuverenitásuk kivívásáért vagy megvédéséért küzdő ázsiai és afrikai népek igazságos harcát; a felek eltiltik az imperialista körök mesterkedését, hogy agresszív célokra használják fel a bagdadi paktumot és a manillai szerződést.

A két kormány mindenben támogatja a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság 1958. február 5-i helyes javaslatát a koreai kérdés békés rendezésére. A Román Népköztársaság kormányának melegen köszönti a kínai önkénteseknek azt a kezdeményezését, hogy 1958 végéig teljesen visszavonulnak Koreából. A román kormányának az a véleménye, hogy ez az intézkedés jelentősen előmozdítja a feszültség enyhülését a Távol-Keleten és az egész világban. A két fél úgy véli, hogy az Amerikai Egyesült Államoknak, továbbá pedig mind azoknak az államoknak, amelyeknek az ENSZ-haderők keretében csapataik állomásoznak Koreában, haladéktalanul vissza kell vonniuk ezeket az egységeket Koreából.

A két ország kormánya mindenben támogatja a Vietnami Demokratikus Köztársaság 1958. márciusi javaslatát, amelynek célja megkönnyíteni Vietnam békés egyesítését. A két fél eltilti az Amerikai Egyesült Államoknak arra irányuló mesterkedését, hogy katonai támaszpontot alakítsa át Dél-Vietnamot és hogy bevonja az agresszív SEATO-tömbbe. A két fél véleménye szerint végül kell vetni annak a helyzetnek, hogy Vietnamban megakadályozzák és szabotálják a genfi egyezmény alkalmazását.

A különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett élése alapelve a Román Népköztársaság és a Kínai Népköztársaság külpolitikájának. A két ország kormánya újból kinyilvánítja azt az elhatározását, hogy ennek az elvnek megfelelően tovább fejleszti politikai és kulturális kapcsolatait az összes országokkal és ezzel hasznos módon hozzájárul a nemzetközi baráti együttműködés és a világbéke megvédésének ügyéhez.

A két fél megegyezéssel állapítja meg, hogy a nagyszerű marx-lenini eszmék, a közös cél — a szocializmus és a kommunizmus építése — révén összeforrt szocialista országok baráti egysége és testvéri együttműködése napról napra erősödik és fejlődik. A szocializmus és a kommunizmus építésének ezekben az országokban elért ragyogó eredményei ékesen bizonyítják a szocialista rendszer összehasonlíthatatlanul hatékonyt. A különböző országok kommunista és munkáspártjainak képviselői 1957 novemberében Moszkvában megbeszélésre ültek össze és két okmányt tettek közzé, amelyeknek nagy történelmi jelentőségük van. Mindez azt bizonyítja, hogy a szocialista országok szolidaritása és a nemzetközi kommunista mozgalom új, magasabb fokra emelkedett. A két ország kormánya hangsúlyozza, hogy a szocialista országok egysége és összeforrtasága, amely a marx-lenini eszmék és a proletár nemzetköziség elvén alapul — biztosítja az építés szüntelen fejlődését a szocialista országokban s döntő tényezője az emberiség haladásának és a világbéke ügye megvédésének. A két ország kormánya továbbra is határozottan és állhatatosan latba veti enél a szocialista tábor egységének szüntelen erősítésére, élen a Szovjetunióval és a z táborat alkotó országok együttműködésének elmélyítésére.

A megbeszélések során a felek eszmecserét folytattak a két ország baráti kapcsolatainak és testvéri együttműködésének további megerősítése érdekében és megegyezéssel állapították meg, hogy a Román Népköztársaság és a Kínai Népköztársaság baráti együttműködési kapcsolatai sikeresen fejlődnek. A felek bebizonyították, hogy az ilyen baráti együttműködési kapcsolatok mindkét ország számára igen hasznosak a szocializmus építésének szempontjából. A két fél továbbra is intézkedéseket tesz a Román Népköztársaság és a Kínai Népköztársaság politikai, gazdasági és kulturális együttműködésének továbbfejlesztése érdekében. A két ország kereskedelmi kapcsolatainak fejlesztése céljából a felek megegyeztek abban, hogy a közeljövőben tárgyalásokat indítanak egy hosszú lejáratú kereskedelmi egyezmény megkötése tárgyában.

A két fél mélyes meggyőződése, hogy a Román Népköztársaság kormányküldöttségének baráti látogatása a Kínai Népköztársaságban, a két ország vezetői között lefolyt megbeszélések nagy befolyással lesznek a két ország népei kölcsönös megismerésének további elmélyítésére, barátságuk és együttműködésük továbbfejlesztésére, a szocialista tábor nagy egységének megszilárdítására, élen a Szovjetunióval, a világbéke megvédésének és az emberiség haladásának nemes ügyére.

Chivu Stoica, a Román Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke meghívta Csu En-lajt, a Kínai Népköztársaság Allamtanácsának elnökét, hogy látogasson el a Román Népköztársaságba. Csu En-laj elfogadta a meghívást.

A konstancai értekezlet felhívása

Kollektív gazdaságok, mezőgazdasági társulások és mezőgazdasági termelőszövetkezetek tagjai! Egyénileg dolgozó parasztok! Állami gazdaságok és GTÁ-k dolgozói! Mezőgazdasági technikusok, mérnökök és tudósok!

Kedves elvtársak!

Mezőgazdaságunk szocialista szektorának parasztjai és dolgozói 1958. április 3. és 6. között tanácskozást tartottak Konstanca — az ország első olyan tartományának székhelyén, amelyben az egész dolgozó parasztság a szocialista mezőgazdaság útjára lépett. Ezt a tanácskozást a Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a Minisztertanács hívta össze azzal a céllal, hogy elemezzék miként valósult meg a Román Munkáspárt II. kongresszusa által a mezőgazdaság szocialista átalakítására és a mezőgazdasági termelés növelésére vonatkozólag kijelölt feladatok s hogy megvitassák, milyen intézkedéseket kell tenni annak érdekében, hogy új előrehaladást érjünk el a szocializmus útján haladó mezőgazdaságunk fejlesztésében.

A tanácskozás meghallgatta és egyhangúlag jóváhagyta Georgehe Georgehiu-Dej elvtárs beszámolóját és az ebben foglalt elemzést és a beszámolóban kijelölt feladatokat. A viták során felszólalt számos kollektív gazdaság, mezőgazdasági társulás és mezőgazdasági termelőszövetkezet elnöke, brigádosok, mezőgazdasági mérnökök, zootechnikusok, tudósok, akik értékes hozzájárulással elősegítették felszínre hozni azokat a hatalmas tartalékokat, amelyekkel mezőgazdaságunk a termelés fokozásához rendelkezik és ki-domborították, milyen széles távlatok nyílnak meg a szocialista mezőgazdaság előtt.

Dolgozó népünk — lelkesen valóra váltva a Román Munkáspárt politikáját — a városi és falusi dolgozók életszínvonalának szüntelen emelése érdekében hatalmas mértékben fel-lendítette az ország szocialista iparát, mezőgazdaságát, egész gazdasági, társadalmi és kulturális életét.

Kivételes jelentőségű sikereket értünk el az utóbbi években a mezőgazdaság szocialista megszervezésében, a szocializmus építésének műveiben nemcsak a városokban, hanem falvainkon is. Eddig több, mint másfél millió család — összes dolgozó paraszt családjaink csaknem fele — bizalommal elindult azon az uton, amelyet a munkássztyálisták partja jelölt ki számára, a szocialista mezőgazdaság útján. A kollektív gazdaságok, mezőgazdasági társulások és mezőgazdasági termelőszövetkezetek ma az állami mezőgazdasági szektortól együtt felollik az ország egész mezőgazdasági területének több, mint 52 százalékát. A tények bebizonyították és nap mint nap ismét bebizonyítják a dolgozó parasztság nagy tömegének, hogy ha kollektív gazdaságokba és más szocialista szövetkezetek formába tömörülnek, ezzel a fejlett mezőgazdasági megteremtésének, a korszerű technika és tudomány mezőgazdasági alkalmazásának útjára haladnak, azon az uton, amelyen évről-évre bővessebb termést érhetnek el s biztosítják anyagi és kulturális színvonaluk emelését.

A szocialista mezőgazdasági szektor parasztjainak és dolgozóinak tanácskozása különösen kiemelte, milyen nagy segítséget nyújtott és nyújt az állam, a munkássztyálisták dolgozó parasztságnak, hogy átérjen a szocializmus útjára és növelje a mezőgazdasági termelést. Az állam minden évben jelentős összegeket költött gép- és traktorállományok létesítésére és felszerelésére, nagyüzemi növény- és állattartás beszerzésére, szakképzett mérnökök és gépkezelők kiképzésére.

A szocializmus útján eltökélt haladó paraszttömegek a munkássztyálisták vezetésével, ma hatalmas erőt képviselnek az új szocialista élet felépítéséért, a dolgozó nép életszínvonalának további emeléséért és a haza gazdasági erejének megszilárdításáért vívott harcban.

A szovjet kolhozparasztok jóléte és kultúrája, a szovjet mezőgazdaság gazdag tapasztalatai és élenjáró kollektív gazdaságainak tapasztalatai új erővel töltöttek el bennünket és arra késztetnek, hogy eltökéltan tovább haladjunk a szocialista mezőgazdaság útján, a Lenin által kijelölt uton.

Folytatva új kollektív gazdaságok és mezőgazdasági társulások létesítésére irányuló tevékenységünket, olyan mértékben haladunk előre a falvak szocialista építésének arcvonalán, amilyen mértékben fejlődnek a gépészet eszközei és amilyen mértékben ellátják a szocialista mezőgazdaságot a szükséges szakkadékkal.

A tanácskozás felszólítja a szocialista szövetkezeti gazdaságok dolgozó parasztjait, vessék latba minden erejüket és használják fel lehetőségeiket a mezőgazdaság szocialista szövetkezeti szektorának megszilárdítására és sokoldalú gazdaságos fejlesztésére.

Kollektivisták! A kollektív gazdaságok megerősítése és gazdasági fejlesztése a jelen pillanatban a legfőbb előfeltétele a szocialista építés megszilárdításának a falvakon. El kell érünk, hogy minden kollektív gazdaság a szocialista gazdálkodás mintaképpé váljék, hogy fejlessze a gabonafélék — buza, rozs, kukorica és egyéb — termelését, a tejgazdaságokat, a szarvasmarha-, sertés-, baromfi-tenyésztést, növelje az áru-termelést és adjon el ebből az államnak minél több terméket szerződéses alapon s ezen az uton haladva emelje a kollektivisták életszínvonalát, bebizonyítsa a szocialista mezőgazdaság felsőbbrendűségét.

Az élenjáró kollektív gazdaságok tapasztalata megmutatja azt az utat, amelyen minden kollektív gazdaság haladnia kell, hogy — felhasználva a gépészet szocialista mezőgazdaság nyújtotta mérhetetlen lehetőségeit a növénytermelés és az állattenyésztés növelésére — meg-erősödjék és meggazdagodjék.

Az összes kollektivistáknak minden erőfeszítésüket a közös vagyon fejlesztésére, az oszthatatlan alap növelésére kell összpontosítaniuk, mert ez teszi lehetővé, hogy a kollektív gazdaság állatokat vásároljon, szőlőt és gyümölcsöket ültessen, talajjavítási és egyéb munkákat végezzen, biztosítsa ilyképpen a kollektív gazdaságok gazdasági megszilárdulását, a kollektív gazdaság közös érdekének egybekapcsolását a kollektivisták egyéni érdekeivel.

A gabona, főként a buza- és a kukorica-termelés növelésével párhuzamosan létesítések tejgazdaságokat, sertés- és baromfi-tenyésztéseket és hízaladkat, termeljelek ipari növényeket, zöldséget, szőlőt, gyümölcsöt és egyébeket! A kollektív gazdaság és a kollektivisták jóléte szorosan összefügg a termelés sokoldalú fejlesztésével, főként az állattenyésztéssel.

Mezőgazdasági társulások tagjai!

A társulások számára jelenleg a legfontosabb az, hogy az állami gépek és traktorok minél szélesebbkörű felhasználásával, közösen végezzék a főbb mezőgazdasági munkákat. A társulás erejét, a tagság jóléte emelkedését szolgáló gazdasági fejlődés lehetőségét, a közösen szerzett vagyon és a közös alap szabja meg. Társult parasztok! Kövessétek a kollektív gazdaságok példáját, erősítsétek meg gazdaságilag a társulásokot. Vegyetek közösen haszonállatokat, létesítetek állattenyésztő teleket és hízaladkat, létesítetek új termelői ágakat, amelyek növelik a globális mezőgazdasági termelést, gyarapítják közös vagyonotokat és jelentős jövedelmet hozhatnak.

A gazdasági-szervezési megerősítésnek és a közös munkából eredő közös vagyon növekedésének arányában létrejönnek azok a feltételek, amelyek módot nyújtanak arra, hogy a mezőgazdasági társulások és a mezőgazdasági termelőszövetkezetek a tagok saját meggyőződése alapján a szövetkezeti-mezőgazdasági termelés magasabb formája — a kollektív gazdaság — felé fejlődjenek.

Állami gazdaságok munkásai, technikusai és mérnökei!

A tanácskozás felhív benneteket, dolgozzatok odaadón a buza, kukorica és a többi növények terméshozamának fokozása érdekében, hogy az állami gazdaságok rövid idő alatt az állam legtöbb szálitói legyenek a központosított állami gabonaalap javára.

Az állami gazdaságoknak kötelességük a legtermékenyebb taljakból agy- és aszályálló, beleséggekkel és kártevőkkel szemben, a megdőlés és kipergetés veszélyével szemben ellenállóképessé válni, hogy szemvesztés nélkül lehessen elvegni a gépi aratást; kötelesek a legjobb és legtermékenyebb kettős hibridkukoricát termelni.

Fejlesszék nagy mértékben az állattenyésztést és hizalást, hogy minél nagyobb mértékben hozzájárulhassanak a városok és az ipari központok lakosságának hús- és tejrel való ellátásához.

Gép- és traktorállományok munkásai, technikusai és mérnökei!

A széles paraszti tömegek a GTÁ-kban a munkássztyálisták, a népi demokratikus állam konkrét segítségét látják, a mezőgazdaság gépésztésének és szervezésének megjavításához, a bővessebb termés eléréséhez.

Használjátok ki a maximumig a traktorok és a mezőgazdasági gépek

teljesítőképességét, hogy kielégíthessék a kollektív gazdaságok, az egész szocialista szektor egyre növekvő gépi munka szükségletét! Vegyezzétek el idejében és megfelelő agrotechnikai feltételek között a mezőgazdasági munkákat! Bontakoztassátok ki széles körben a szocialista versenyt, hogy minden egyes traktorral minél nagyobb számú normál-hektár teljesítményt érjék el. A traktorok és a gépek jó gondozásával igyekezzetek a legszükségesebbre korlátozni az üzemanyag- és a pótalkatrész-fogyasztást, hogy ezáltal érezhetően csökkenjen a munkálatok önköltsége. Gyarapítsátok szüntelenül szakmai tudásokat, hogy teljesen kihasználhassátok a rátok bízott műszaki eszközöket és hozzáértéssel teljesítsétek becsületbeli, felelősségteljes feladatokat a mezőgazdaság szocialista átalakításáért és a mezőgazdasági termelés növeléséért folytatott harcban.

Egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok!

Pártunk és kormányunk eddig is támogatott és ezután is támogatni fog benneteket s arra ösztönözi, hogy földjeteit jó megművelésével bővessebb termést érjék el. De bármennyi támogatást is élvezetek az állam részéről, ha tovább is elszigeteltek dolgozotok kis parcellákra aprózott földeken és nem tömörítötek kollektív gazdaságokba és társulásokba, nem fogjátok tudni kihasználni a fejlett agrotechnika és a gépésztés előnyeit, nem biztosíthatok magatokat és családjaitok számára mind bővessebb életet.

A jólét útja — a szocialista mezőgazdaság útja, amelyen sok száz-ezer dolgozó parasztcsalád indult el, amidőn belépett a kollektív gazdaságokba és mezőgazdasági társulásokba.

Kedves elvtársak!

A tanácskozás felszólítja a kollektivistákat és társult parasztokat, az állami gazdaságok, a gép- és traktorállományok dolgozóit, a mezőgazdaságban tevékenykedő mérnököket, technikusokat és tudósokat, valamint az egyénileg dolgozó parasztokat, hogy kövessenek el mindent a gabona-termelés, elsősorban pedig a buza és kukorica-termelés növelése érdekében, mert ez a biztosíték az összes többi mezőgazdasági ág fejlesztésére és a lakosság mezőgazdasági élelmiszer ellátásának megjavítására.

Növeljék a kukorica vetésterületét és növeljék a hektárhozmozott őszi mélyszántással, istállótrágya alkalmazásával; használjunk termékeny, jómínőségű hibrid-vetőmagot, ne halogassuk a vetést és kapáljuk meg a kukoricát valahányszor csak szükséges.

Igyekezzünk bővessebb buza-termést elérni azáltal, hogy csak nagy termékenyséű agy- és aszályálló nemesített vetőmagot használunk, amelynek termése jól ellenáll a megdőlés és a szarkipergés veszélyének, küzdjünk a növénybetegségek, a kártevők és a termést csökkentő gyomnövények ellen, arassuk le a buzát idejében és szemvesztés nélkül. Munkánkban vegyünk példát azokról az állami és kollektív gazdaságokról, amelyek az utóbbi években állandóan 20—25 mázsa buzát és 30—40 mázsa szemeskukoricát termesztek hektáronként, tanulmányozzátok az élenjáró gazdaságok tapasztalatait, hogy megismerjétek és helyi éghajlati és talajviszonyoknak megfelelően gyakorlatilag alkalmazzuk munkamódszereiket.

Igyekezzünk minél bővessebb termést elérni az ipari növényeknél és zöldségféléknél a lakosság egyre növekvő igényeinek kielégítése érdekében. Fordítsunk különös figyelmet a kukorica-termelésre, hogy külföldi behozatal nélkül, bővessebb fedezésűk a dolgozók fogyasztási szükségleteit.

Pártunk és kormányunk azt a nagyjelentőségű feladatot állította elélni, hogy mezőgazdasági dolgozók elé, hogy érezhetően növeljük szarvasmarha-, sertés- és juhállományunkat, hogy néhány év alatt elérjük a több, mint 1.300.000 tonna hústermelést éventeként és jelentősen növeljük a tej, zsiradék, finom- és félfinom gyapju és más állati termékek termelését.

A hús- és tejhozam növelése érdekében állhatatosan fejlesztünk és terjesztünk kell a kukorica szilozását és a silókukorica felhasználását a fejőstehenek és hizomarkák alapvető takarmányozására. Tanuljunk a Szovjetunió kolhozainak és szovhozainak tapasztalataiból, ahol általánosan meghonosították a fejőstehenek silókukoricával való takarmányozását és ennek eredményeként két-három év alatt megkészték a tejhozamot.

(Folytatása a 3-ik oldalon.)

Irodalmi figyelő

Alexej Tolsztoj Garin mórnik hiperboloidja társadalmi, tudományos és fantasztikus regény egy-egy részére. Cselekménye izgalmas, szerkezete e műfaj „klasszikus”-nak. E. A. Pólnak a műveire emlékeztet. A huszas évek Párizsában vagyunk. A világűrös forgatagban tudomány sem vesznek arról, hogy Leningrádban, a Kresztovszkij-szigeten, ismeretlen testek meggyilkolják a titokzatos Garin mórnikot. Nem bosszúból ölték meg. A gyilkosság oka a korszak-alkotó találmány: a hiperboloid. A haldísúgaral előállítás készülékét folyó harcol mesterial ábrázolja A. Tolsztoj. A veszedelmet, amelyet az elfajzott tudomány hozhat az emberiségnek — kevés regény ábrázolja ilyen kitünően.

A klasszikus francia kritikai realizmus önálló szellemű követőjét és tanítványát ismerjük meg a Doktor Senki írójában. Ennek a művének keletkezése idején Gábor Andor már élesemű, bátor, nagyon tehetséges és a világhoz magas erkölcsi igényekkel közelítő író, aki éppen azért tudott maradandót, máig is ható regényt létrehozni. A ferencjózsefi korból vezet. Doktor Senki karrierjének és a főkecs-földesúri rendszernél a keresztmetszete a végig lebilincselten érdekes regény. Nem hiányolnánk, sem szerkesztésben, sem pedig szemmel meglátásában, de az írója életművének és az akkori időnek fontos alkotása.

„Ismeretlen” aradi író könyvét olvashattuk utoljára. Neve: Kari-kas Frigyes. Novelláskötete: A járatos ember. Az első világháború előtt Aradon inaszkodott a szerző, majd hadijoggyal és a 19-es forradalom cselekvő részese. Utána Párizsban végez pártmunkát. „Vird elvadás” nével. Henry Barbusse mellett is dolgozik a „Monde” könyvkiadó vállalatnál (Társaság-Rodionov regényét és a Sojokot fordítja — Katona Fedor írói névvel). Novellái még a Szovjetunióban íródtak. A forradalom népből származott hőseit ábrázolja meg: Korbély János, a huszárkapitány, aki vörös lovasszereget szerzett, Petri Kőrös Péter, aki pártelvonulást „mesterkedik” össze — és a névadót, Nagy Andrást, a járatos embert, akit egyes kritikusok — Sojok szellemű ösnek tanárnak. És még vagy harminc érdekes alkotás vonultat fel a különös stílus, olykor kissé „parlagiasan” fogalmazó, de mindig realitáson ábrázoló író.

M. D.

Megjelent a KORUNK 3. száma

Tartalmából: Bözdi György: 1848 márciusa Marosvásárhelyen. Budai Ferenc: A mezőgazdaság szocialista átalakítása Nagybania tartományban. Veres Zoltán: Rabszolgaság (elbeszélés). Roth Endre: A „humanizmus válsága” a mai Nyugaton. Halász Kálmán: Városépítészet a Rómán Népköztársaságban. Bleyer György: INTERBAU és városépítés. Déznai Viktor: A szovjet építészet az életstílus szolgálatában. René Despre: Csillag hull tavasszal (kisregény). Dániel Iván: Gondolatok a bábszínházról.

TÉNYEK ÉS BRVEK: Megtorpanás és visszavetés az Egyesült Államok ipari termelésében (Nyári László). „Tul sok” nyersanyag? (Hacker György). Döntéshozás és valuta-kiosztás Nyugat-Európában (Peter Alt). Az „emberiség második tűzgyújtása” és a fűtés atomipar (Aszódi János). A hazafias nevelés alapjai az elemi iskolában (Debreczy Sándor). Olvasó munkások (László József).

KRONIKA: Moszkvai és leningrádi színházakban (Adám Ottó). Szovjet filozófusok között (Gáll Ernő). Az erdélyi geológiai kutatás uttörője (Mészáros Miklós). Marxista közgazdászok a szocialista országok együttműködéséről (Iosif Anghel). Asatás az Avasban (Kovács Zoltán). Atomreaktorok, ciklotron, rádióizotóp (Kacsó Gábor).

SZEMLE: Előjuttatás György Dezőnek (Balogh Edgár). Nemzetközi értelmű tudományos mű (Mózes Pál). A mai román regény kommentált bibliográfiája (Papp Ferenc). Vita a termelőeszközök árujellegéről (Alexandru Lemneanu). Századok (Benkő Samu). Marokkó — egy klasszikus gyarmatosítás mérése (Lányi Gábor). Rab századok (Salamon László). Szántóföldi növénytermesztés (Szóvárdi Ferenc). Természettudományok utitára (Róbert Endre).

BIRALAT: A Háromszéki Magyar Népköltészet kötetéhez (Szabó T. At-

A Varázsfuvola hangverseny-előadása

Mozart örökbecsű zenéje csengett fel a Kulturpalota nagyszínházban a filharmonia legutóbbi hangversenyén. A hajszolt, köznapig gondoktól meggyötört zenei lángok hatálya, a dalműirodalom remeke szólalt meg ezen a koncerten: az emberiség legdicsebb eszményeiről beszélő mozarti muzsika, az élet szépségeit hirdető Mozart zenéje.

A dalműirodalom a remeke bemutatása óta (1791) diadalmasan járja a világot s azóta is minden zenekedvelő számára egyiket jelenti azoknak, akik a művészetnek, amelyek érzéseit legjavát a legistább gondolatokat fejezik ki. Másfél évszázados diadalútjának egyik állomása volt a szombat és vasárnap esti koncert, amelyen a filharmonia együttese hangversenyszerű előadásban szólaltatta meg a teljes művet. A széles néptömegek zenei fejlődését szolgáló egészséges műsorpolitika ismételt bizonyítéka, újabb megnyitókörzása volt ez a hangverseny. Jelentős s egyben dícséretes kezdeményezés!

Most pedig szóljunk a szereposztásról, a szereplőkről: szolistákról, kórusról, karnagyokról. Először megemlítsük az örök hangozó szót: örülünk, hogy a nagyszerű művet aradi hangversenytérben — aradi művészek szólaltatták meg!

Hangversenyszerű és nem operaként hallottuk a Varázsfuvolát. Hiányoztak a festőien szép díszletek, színpadképek, jelmezek, a szereplők sepiápi játéka. Mindez hiányzott, de jelen volt a fenséges muzsika, a maga sajátos mosolygós kedvességével, egészséges humorával, ezernyi színével, hangulataival: Mozart szelleméhez és művészetéhez méltóan. S ez több volt mindennél!

Sarastro szerepében Dumitru Staroste, mondhatnánk az előadás egyik színdarabja volt. A középkeleten a gordonka hangjára emlékeztető orgánuma és énektechnikája kellemes élményt nyújtott. Sok érzést sejtető előadása megérdemelte, hogy gazdagabb alkotó fantáziát legyen énekbe.

Tamino szerepét Aurel Ghender énekelte (sajnos, csak a vasárnapi előadásban lehetünk jelen; szombaton Mircea Emandi énekelte a szerepében). Ghender tenorja aránylag könnyedén győzedelmeskedett a szöveg nehezségein. Igen hatáson, kifejező és meggyőző erővel énekelt. Sikere megérdemelt volt.

Az E. királynője szerepében vendégművészt köszöntöttünk: Elena Botez, a Temesvári Állami Operaház művésznője személyében. Irjuk le

mindjárt az elején: a legszebb élményt nyújtotta a fiatal, igen tehetséges művésznő szinte játszi könnyedséggel oldotta meg nehéz feladatát — amely egészen rendkívüli követelményeket ró az előadóra. Elena Botez koloratúr szopránja érdekes, szép színi, skálája jól kiépített. Koloratúr-technikája egészen kiváló. Gyönyörű mezzó-voceja, s magas hangjai egyaránt a maga teljességében érvényesültek. Nagy közönségsiker aratott!

Oleg Rudic (Papageno) a hangversenydobogón is alakított. Rendkívüli muzikalitása egyéniség. Sok érzéssel s lendülettel énekelt. A hatáson fokozódó érdeklődés egész hanganyagát beveti, néha kissé erőlteti orgánusmát. (Mentségére szolgáljon, olykor a zenekar elnyomta őt). Magabiztos megjelenése s kellemes baritonja üde színfoltja volt az előadásnak.

A három hölgy (Weisz Olga, Weisz Izabella és Máthé Edit) az első felvonásban felhangzó tercettet a szereplőjének megfelelően, egyszerűen, kifejező erővel s annak sok szépségét kiemelve tolmácsolták. Azonban hangszinben és énekstílusban mintha időnként adóssai maradtak volna a mozarti elképzeléseknek.

Pamina (Tatiana Rosculeț) méltóan járult hozzá az est sikeréhez. A kezdetek hangsúlyozása s néha kissé egyenetlen hanghordozása terén azonban még sok csiszolnivalója akad. Egészében teljesítménye telzett.

Farcas Augustin (Monostatos) minden jó szándéka és akarata mellett csak részben felelt meg a követelményeknek. Merész és kockázatos vállalkozás volt. Tehetsége és adottsága azonban reményekre jogosít.

Az előadás többi szereplője Maria Popa (Papagena) az első (Arlamia Simonca) és második pap (Teodor Blaga), a három ifjú (Maria Tircus, Maria Barbalei, és Maria Herjag) valamint a két ártló (Lulu Tudor és Grün Lajos) — mindannyian dícséretet érdemelnek.

Nicolae Boboc karnagy és Anatol Goreaev karvezető nehéz, de szép és hálás feladatra vállalkoztak. Újabb művel gazdagították repertoárjukat és újabb ajándékkal lepték meg hallgatóikat. A nyitány hibátlan felépítése, az együttes szép hangzása és pontossága, a kórus és a zenekar együttműködése — az est karnagyának érdeme.

A filharmonia kórusa az elmúlt és a jelen évad koncertjein a legkülönbözőbb célkitűzéseket vállalta és teljesítette. Több olyan előadással örvendeztetett meg hallgatóikat, amelyek kielégítették a legmagasabb igényeket. A kórus hanganyaga jó, de még nem eléggé feltételek, van még javítani való. Nem szabad szem elől tévesztelnünk azonban azt a körülményt, hogy az énekkel legjobban — szolistáit — nélkülözött a legutóbbi előadás. Ennek ellenére az elismerés hangján nyilatkozunk teljesítményéről. Ez a kórus az évek során egységesen vált, összeforrott s ma egy harmonikus egészet nyújt. Hanganyaga az említett észrevételeink ellenére hajlékony és szép, virtuóz teljesítményre is képes s mindig híven teljesíti a karnagy szándékát.

A zenekar ügyesen kísért, végig feladata magaslátán állott. Egyedül az első fuvola ritmikai kilengései és késői bevágásai hatottak zavarólag.

Nagyhalmágyi József

A Tartományi Múzeumban



Az aradi Tartományi Múzeum 1848-49-es osztályán a történelmi tárgyakon és dokumentumokon kívül Balczos és Auram Iancu találatokból ábrázoló dombormű is látható. A relief alkotója Soós István.

Az utolsó találat

— Karcolat —

— Mondd csak, Szergej, védted-e te Ivan hasadgását? — kérdezte, miközben tekintett a fiatal, magas-termetű vívóra irányította.

— Igen, — hangzott a fűvisszabizonylatos válasza.

— En pedig úgy láttam, — mondotta Andrejev — hogy a te kardod később érkezett és a védés nem volt kielégítő.

Valamennyi páston befejeződtek a csörték és a vívók dőlőztek, hogy azután meghallgassák az edző el-
mélti előadását.

— Ma be nem mondott találatok-
ról szólak, — mondotta az edző és tekintettel Szergej kérésére. A fű elfordította a fejét és arca pír-
tolt el.

— Mindenképpen arra kell töreked-
nie, hogy az ellenfél támadásait kivédje és ha a védés meg-
történt, a visszavágás ne késleked-
jen. De csakis a védés jogosít fel
visszavágásra s a sportosság azt
kívánja, hogy ha találatot kapunk,
s ez alatt nem a tiszta, minden-
képpen kizáró találatokat értem, —
mondjuk be a találatot. Ez becsület
dolga, — folytatta az edző — s
meggyőződésem, nincs közöttünk egy-
sér, aki ne érezné ennek jelentősé-
gét.

Andrejev ezután a láblechnika fej-
lesztéséről, a gyorsaság döntő sze-
replőiről beszélt, s a vívók nagy fi-

gyelemmel hallgatták mesterük szavait.

Moszkvában került sor az össze-
szövetségi ifjúsági bajnokságra,
amelyen több kiev vívó, köztük Szer-
gej és Ivan is résztvett. Andrejev ed-
ző kíséretében. A legnagyobb ér-
deklődés a kardversenyt előzte meg
s itt nem kevesebben, mint 35-en lé-
ptek pástra. A selejtezőt hat körben
bonyolították le és innen a két kiev
fiú: Szergej és Ivan, aránylag könny-
nyen jutott tovább. Most három elő-
döntő következett, ahol Ivan elvő-
zett, de Szergej másodikiként került
a kilencedes döntőbe.

Itt már minden egyes találat
„vére ment”. A fejlődő szovjet vívó-
sport nagyszerű szervezője volt
a kardverseny döntője, amelynek el-
ő 20 csörtéje után három vívó állt
a legjobban: a leningrádi Anatolij
Varganov, a moszkvai Vladimir Kri-
lov és a kiev Szergej Kulcsenko,
akiknek egyformán 4-4 győzelmi
pont egyenlő verseny nélkül. Ekkor
került sor Szergej és Vladimir ta-
látkozására, amelyet Szergej szép
küzdelem után 5:3 arányban meg-
nyert és most már csak két veretlen
versenyző maradt: Szergej és Ana-
tolij. Kettőjük mérkőzésén dől tehát
el, hogy ki nyeri az összességében
ifjúsági kardvívó bajnokságot. Köz-
ben Anatolij is legyőzte Vladimir
— ez a csörté 5:4-re végződött — és

Hírek

Ellesett beszélgetés...

Valljuk be őszintén, bosszankodunk a közúti közlekedés miatt. Különösen csúcsgoragom idején, amikor bizony sokan lemaradnak a csillag-
gelő villamosokról. Ez történt a minap is. Tanulva voltam ennek az Ovár-
térn, amint gyalog igyekeztem a szerkesztőség felé. Előttém két idősebb
munkásasszony haladt. Ők is nézték, hogyan préselődnek fel a „szere-
csések”, helyesebben az erőszakosabbak a villamokocsira, ahol már nem
lehetett egy talpalatnyi hely sem. A lemaradt utasok pedig mit tehetek
egyebet, vagy megvárják a következő villamost, vagy pedig gyalog foly-
tatták útjukat munkahelyük felé...

Minél az előbb mondtam, két munkásasszony mögé kerültem és bi-
zony szegény ide, szegény oda, kihallgattam beszélgetésüket. Arról volt
közöttük szó, hogy 25 évig Ujardról gyalog jártak a textíligyárba, most
közúti közlekedés nem létezik, tehát nem is volt mit szólni. — Most pe-
dig azért bosszankodnak az emberek, mert zúsfolt a villamos...

Igy utólag szeretném megszoritani két ismeretlen feketekendő, bar-
na kabátos munkásasszony beszélgetését, mert, ha úgy gondolnánk a
villamosra, mint ahogyan az ellesett beszélgetésben hallottam, bizonyára
kevesebbet mérgelődnek a közúti közlekedésben még tapasztalható
kisebb-nagyobb hibák miatt...

(m. s.)

BEFEJEZŐDÖTT TEMESVÁRON

a pionírok 3 nappal temesvári fesztí-
válja. E nagyszabású versenyen kö-
zel 4 ezer pionír vett részt tánc-
csoportokkal, színjátszásokkal és versmon-
dákkal. Az aradi pionírház, a temes-
vári 3-as számú középiskola, a re-
sica-i német iskola énekkarai, a te-
mesvári pionírház és a csákvai ál-
lami iskola tánc csoportjai, vala-
mint a resica-i 5-ös számú elemi is-
kola színjátszó csoportja első dí-
jat nyert.

A BEKASI V. I. LENIN vízierőmű
munkatervén rádióaktív kobalittal
működő szovjet készülék haszná-
latát a hegesztések ellenőrzésére. Ha
a hegesztési felületen házag vagy re-
pedés van, ezt a készülék fénykép-
lemezen jeltok formájában kimutat-

ja. Eddig a készülékkel 600 méter
hosszuságú hegesztési felületet ellen-
őriztek, anélkül, hogy hibát találtak
volna.

A PRAHOVA VÖLGYEEN BA-
nesti-Drageanea vidékén nemrég
újabb olajmezőt fedeztek fel a geoló-
gusok. Már folyik az előkészítő mun-
ka az olajmezők kiaknázására. A
Prahai folyamon megkezdtek az első 5
olajkut fúrását, az év végéig pedig
minleg 20 szondát helyeznek üzem-
be.

OT GEPKOCSIUJ és egy taxi-
juk van a biléi kollektivistáknak.
A hatodik kocsi ingyen kapta az
össze a Földművelésügyi Minisz-
tériumtól az ipari növények ter-
mesztésében elért páratlan eredmé-
nyekért.

Testnevelés és sport

Négy csoportban falusi bajnokságot rendeznek Arad-rajonban

A Testnevelési és Sportunio rajoi-
ni szervező bizottsága a falusi lab-
darúgó csapatok foglalkoztatása cél-
jából külön labdarúgó bajnokságot
szervez, amelyet négy csoportban bo-
nyolítanak le s a csoportgyőztesek
azután egymás között döntik majd
el, hogy melyik két csapat kerül be
a rajoni bajnokságba. A falusi lab-
darúgó bajnokság küzdelmei május
4-én kezdődnek és a csoportok be-
osztása az alábbi:

I. CSOPORT: Sofronyai Unirea,
Nagyiratosi Infratirea, A. Sagunai
Infratirea, Ujzimándi Progresul,
Kisiratosi Staruinta M, Mácsai Voln-
ta II.

Befejeződött az ifjúsági vívó-bajnokság

A fővárosban végetért az ifjúsá-
gi vívó-világbajnokság, amelyen
két szovjet, egy magyar és egy lu-
xemburgi győzelem született. A Rómán
Olimpiai Bizottság által felajánlott
serleget a Szovjetunio nyerte 55
ponttal, a további sorrend a követ-
kező: 2. Magyarország 34 pont, 3.
Franciaország 30 pont, 4. Olaszor-
szág 26 pont, 5-6. Luxemburg és
Románia 20-20 pont, 7. Német Szó-
vetségi Köztársaság 18 pont, 8. Hol-
landia 9 pont, 9-10. Ausztria és

II. CSOPORT: Frumuseni Victo-
ria, Sági Tineretul, Monostori Re-
colta, Angyalokti Progresul, Vingai
Banatul II, Alunisi Unirea II.

III. CSOPORT: Mondoraki Mu-
resana, Vladimirescul Recolta, Pan-
kotai Soimi II, Világosi Siriana II,
Szentlányi Otetul II.

IV. CSOPORT: Zadareni Muresul,
Féregyházi Progresul, Fiskuti Par-
tizanul, Szecsányi Avintul, Fakerti
Victoria, Zimándi Victoria II.

A Testnevelési és Sportunio rajoi-
ni szervező bizottsága a kezdeménye-
zésért a legteljesebb elismerést ér-
demi, mert ezáltal hozzájárul a lab-
darúgó sportnak fejlesztéséhez a ra-
jonban.

Készülődik a bajnokság a „C”-osztályban

A labdarúgó bajnokság „C”-osztá-
lyában is megindultak vasárnap a
küzdelmek. Ebben a csoportban a
Constructorul kiválása folytán már
csak egy aradi csapat: az Indagrara
vesz részt. A szeszgyári érvátes az
első fordulón vasárnap délelőtt fél
11 órakor a CFR pályán a brádi Mi-
nerul együttesét látja vendégül.

Az ifjúsági labdarúgó bajnokság

küzdelmei vasárnap már a volt köz-
társasági bajnokságban szereplő
csapatok csoportjában is megkezdőd-
tek és itt az első forduló eredményei
a következők voltak:

UVA (Amte)—CFR 5:0, UTA—
Indagrara 5:0.

A városi ifjúsági bajnokságban az
elmúlt forduló eredményei az aláb-
biak:

FZ I—Strungul 2:2, Panificatie—
Motorul 3:0 (forlalt), UTA II—UVA
(Amte) II 4:1, ICA kocsiszin—
Olimpia 3:0 (forlalt), FZ II—ICA
műhely 2:1.

A MARXISTA—LENINISTA ESTI EGYETEM IGAZGATÓ-SÁGA KÖZLI

mindazokkal az I. és II. éves
hallgatókkal, akik szemináriu-
mokról hiányoztak, hogy az
RMP története és a filozófia
tantárgyából pénteken, április
11-én délután 5 órakor tartják
meg a szemináriumot.

Weinberger István

Teljes gőzzel...

Néhány nappal ezelőtt arról írtunk, hogy hamarosan „teljes gőzzel” indul a Libertatea gyár cipőkészítési gépi futószalag. Április 4-én jártam újra a gyárban, s megtudtam, hogy — bár kisebb fennakadásokkal is — teljes létszámmal és valóban „teljes gőzzel” működik már a szalag és — eredményesen. Az történt ugyanis, hogy április 3-án már pontosan annyi cipőt gyártottak itt (beleértve a kaptárfaragást, rámozást, talpalást, belezsejt stb.), mint amennyit a terv a szalag üzembe helyezésének első hónapjában egy-egy napra előír.

A gép, az ember segítőjára

Régi megállapítás ez, amelynek igaz voltáról a cipőreztel dolgozói most újra meggyőződhetek. Teljesen új arculatot öltött a részleg. Kiseb helyen több ember fér el, jelentős munkaterület szabadult fel és előnyösebbé vált a munka megszervezésének módja. De most hallgassuk meg a munkásokat!

A hosszú és impozáns gépi berendezés ablak felől oldalán, az egyik Doppel talpvarrógépénél dolgozik Szeleki István, a szociális párttagjelölt, az üzemosztály szakszervezeti bizottságának elnöke. Figyelem munkáját! Behelyezi a gépbe a szakkalipul nagy orsót, kezébe veszi az egyik cipőt, odailleszt a géphez, s alig telik el hét-nyolc másodperc, s a gép felvarrta a talpat. Gyors, gyártólott mozdulattal végzi munkáját Szeleki István, pedig már mintegy két éve más-más géppel dolgozott. Ugyanígy két éven keresztül amolyan „mindenesként” működött. Mint itt mondják, javított volt. Amit mások elrontottak, azt neki kellett helyrehozni, vagy egyik-másik géphez „beugrania” helyettesítőnek. Tehette ezt hiszen majdnem minden gép kezeléséhez ért. Nemrég „visszakérdéskedett” a Doppel géphez, mert eredetileg is ezzel dolgozott, ugyancsak két évig.

Szervezettebb a munka

Amint figyelem munkáját, megáll a szalag, s ő is leállítja gépét... Dőlelőtt uzsonnaszünet van, s így zavartalanul beszélgethetünk. Közben odalép Korödi Mihály is, a másik talpvarrógép kezelője. Közbe szól:

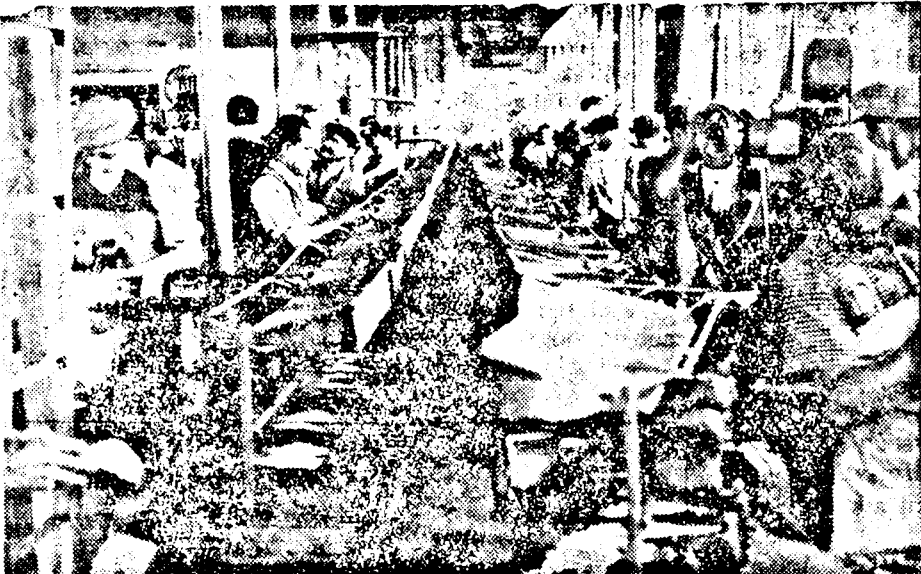
— Szervezettebb, jobb így a munka — mondja, majd hozzáfűzi:

— Azelőtt bizony az egyszerű szalagban előfordult, hogy több termelés és persze több kereset reményében szinte egymás kezéből húztuk ki a munkát. Most, a szalagban haladó egy-egy „kocsin” öt-öt pár cipő ér-

kezik. Az egyik kocsi az enyém, a másik pedig társam, Szeleki elv. A szalag üteme megfelelő, s így nyugodtan dolgozhatunk és jóminőségű munkát végezhetünk.

— Valóban, nyugodtabb és folyamatosabb a munka — veszi át a szót Szeleki István és így folytatja: — A folyamatos munka pedig egyben lehetővé teszi a termelés növekedését. De ez csak akkor lehetséges, ha a szalagban dolgozók valamennyien legyelmélettel végzik munkájukat, hiszen nem lehet kiesés, mert akkor megszakad a folyamatosság a termelésben.

Megköszönöm a felvilágosítást, s a szalag menetével ellenkező irányba indulok. A ráma és körlelesteleget vágó, illetve kalapáló berendezés felautomatizálta állók meg. A felautomatizált Bak István kezeli. A gépi futószalagról így nyilatkozik:



Képünkön a nemrég üzembe helyezett gépi futószalag látható.

— A szalag elősegíti a folyamatos munkát, de ez megköveteli a megmunkáló gépek tökéletes működését. Az általam végzett munkaszakasz bizony nem könnyű, s ha elromlik a gép, akkor könnyen megszakad a folyamatosság.

A tanulság ebből tehát az, hogy ezután a gépkarbantartóknak is gondosabb munkát kell végezniük.

Folytatom utamat, de most már a szalag menetirányában. Majdnem teljesen zárt szerkezetű gép mellett találom Kunszabó Jánost, az IMSZ bizottság titkárát.

— Talpszél maró, vagy ahogy mi mondjuk, talpszélrező gép ez — mondja, s megemlíti, hogy két gépen vizsgál a szalagban a talpszélrező frézélsét. Hangjából némi büszkeség csendül, amikor megjegyzi:

— Itt csak szakmunkás dolgozhat, hiszen tulajdonképpen mi adjuk meg a cipő fazonját, formáját — mondja, majd a szalag előnyeiről nyilatkozik:

— Bizonyosan mások is említették már, hogy így sokkal folyamatosabb és ütemesebb a munka, mint a régi, egyszerű szalagban volt. Ez előtti többször hajrá-munkát végeztem. Előfordult például, hogy egyes előrehaladottabb szakaszoknál, mint a talpszél frézelésénél is, a reggeli órákban alig volt munkánk, mert a szalag elején anyag, illetve felső-

rész hiánya, vagy más okok miatt „döcögött” a munka. A munkaidő utolsó óráiban azután megindult a hajrá és ez a legtöbb esetben a minőség rovására ment. De az is károsan befolyásolta a minőséget, hogy a kézzel tologatott, úgynevezett kis-kocsikban egymásra halmozták a cipőket és így a nedves talpszélek elvetemedtek, itt-ott felhajlottak. Az ilyen hibákat, mi, frézések néha csak nehezen hozhattuk helyre. Most ezt is elkerülhetjük, ugyanis a szalagon futó kiskocsikon külön-külön állványra helyezik a cipőket. És még valamit: vitathatatlan, hogy gondos, felismerő munkát csak megfelelő munkahelyen végezhetünk. A régi szalagban, — amely majdnem kétszer ennyi munkaterületet foglalt el, — a frézések, a szalag közepén, az ablaktól távol dolgoztunk és borús időben bizony nap-pal is csak villanyfény mellett láthatunk jól. Az új szalag az ablak mentén húzódik, s így az összes munkahelyek megvilágítása előnyösebbé vált.

Eddig tehát valamennyien elismerően nyilatkoztak, de még hallgassuk meg Teodorovits Magdát, a szalag másik fiatal el-munkását, aki az egyik utolsó műveletet, a talp- és sarok-fényezést végzi.

— Az én munkám is ütemesebbé vált, tehát több figyelmet fordíthatok a minőségre. Természetesen minden kezdetben akadnak hibák, kiigazítani valók. Így például hozzám, helyesebben a fényező géphez kissé nedvesen érkeznek a cipők. Szóltam is erről a mesternak, s hamarosan néhány méterrel előre helyezik majd a gépet, hogy több idő maradjon a lábbeli szárítására.

A szalag tehát eredményesen megindult, de itt-ott akad még igazítani, módosítani való. A gyár technikusai és szerelői vár ez a feladat, amit minden bizonnyal sikerrel megoldanak majd és — amint ezt a terv előírja, — a szalag üzemeltetésének harmadik hónapjában már 25–30 százalékkal nagyobb lesz a termelés, mint azelőtt volt.

A munkaterület ésszerű kihasználásával és az így felszabadult munkaterülettel kapcsolatban még csak annyit, hogy tovább folyik a cipőreztel gépezése. Rövidesen átservezik a felsőréz készítő munkáját és itt is gépi futószalagot szerelnek fel, s ezután beköltözik majd az üzemosztályra a szabásügyi részleg is. Mindehhez persze gondos előkészítő munka szükséges, aminek sok sikert kívánunk a gyár munkásainak, technikusainak és szerelőinek.

Szabó János

A konstancai értekezlet felhívása

(Folytatás az első oldalról.)

Ugyanakkor lehetőségünk van arra, hogy a gyengén termő természet legelőt megművelésével, a hegyi tisztások ésszerű felhasználásával és az összes takarmánytermesztési lehetőségek gazdaságos kihasználásával megkísérizzük a zöldtakarmánytermelést.

A lakosság hus- és zsiradékellátásában döntő szerepe van a sertés-tenyésztésnek és hizlálásnak. A sertés-tenyésztés és hizlálás fejlesztése lehetővé teszi, hogy jövedelmesebben használjuk fel gazdag kukoricatermésünket.

Szőlő és gyümölcs-termelők! Szőlő és gyümölcstermelők vidékek dolgozó parasztjai!

A szocialista mezőgazdasági szektor dolgozóinak országos tanácskozása felszólít benneteket, kövessetek el mindent a szőlőterületeknek és a gyümölcsfák számának növelése érdekében. A szocialista gazdasági létesítmények új, kiterjedt ültetvényeket a legjobb bortermő vidékeken, a dombokon és hegyoldalakon, valamint a gabonatermelésre nem alkalmas homokos területeken.

Kövessük azoknak az állami és kollektív gazdaságoknak a példáját, amelyek nagy szőlő- és gyümölcstermést érnek el. A szőlők és gyümölcsfák jobb gondozásával növeljük a szőlő- és gyümölcstermést, ami nagy jövedelművé teszi a termelők és az ország számára.

Minden szakember, minden öltvány- és falkalpai dolgozó becsületes feladata, hogy minden évben jó minőségű és egyre nagyobb mennyiségű öltványt és facsemetét neveljen, hogy határidő előtt teljesíthessék és tudszármazhassák a szőlők és gyümölcsök fejlesztésének tervét.

Agrármérnökök, állattenyésztők, kertészeti-szőlészeti, gépésítő, talajjavító mérnökök, állatorvosok!

Felhívunk benneteket, hogy állítsátok egész tudásotokat és munkaképességeket a mezőgazdasági növényi és állati termékek növelésének szolgálatába. A gyakorlatban bevált munkamódszerek és a népi demokratikus állam által rendelkezésre bocsátott korszerű technika alapján szervezzétek és irányítsátok a mezőgazdasági termelést. Tartózkodjatok állandóan a dolgozó paraszttól, kövessétek a dolgozó paraszttól, hogy segítségükre legyetek a gazdag termésért, és nagy mennyiségű állati termékek érdekében. Általánosítsátok és rendszeresítsétek a fejlett tapasztalatokat.

Mezőgazdaságban tevékenykedő tudósok!

Kapcsoljátok tudományos munkátokat még szorosabban a gyakorlat-

hoz és mezőgazdaságunk fejlődéséhez szükségesek, állítsátok egész alkotóképességeket a mezőgazdasági termelés növelésének szolgálatába, tenyészétek ki új növényfajtákat és állatfajokat, dolgozzatok ki új agrotechnikai módszereket a hektárhozom növelésére, új módszereket az állatok takarmányozására és gondozására, hogy emelkedjen termelékenységük.

Gh. Gheorghiu-Dej elvtárs beszámolója a tanácskozáson lefolyt vita az összes mezőgazdasági dolgozó számára harci program annak a felelősségteljes feladatnak a valóra váltására, hogy növeljük a mezőgazdasági termelést, hogy a szocialista iparfejlesztés és a tömeges fogyasztás által megkívánt színvonalra emeljük mezőgazdaságunkat, hogy több kenyert, több húst, több tejet és vaját, több zsiradékot, tojást, gyapjút adjanak a lakosoknak, több nyersanyagot az élelmiszer-, textil- és cipőiparnak, hogy biztosítsák a szükséges mezőgazdasági terméktartalékokat, hogy évről évre növeljék a növényi és állati terméklétszámát az export számára.

Kollektívista és társult paraszttok, egyénileg gazdálkodó dolgozó paraszttok!

A párt és a kormány intézkedései nyomán az utóbbi években nagy mértékben kiterjedt a szerződés-kölességi rendszer, amely fő forrása lett az állami központi mezőgazdasági terményalapnak. Ezt az alapot az összes városi és falusi dolgozók közös érdekében kell létrehozni.

A szerződés-kölességi rendszer lehetőséget nyújt a kollektív gazdaságoknak, a mezőgazdasági termelőszövetkezeteknek, a társulásoknak és az egyénileg dolgozó paraszttoknak arra, hogy egész mezőgazdasági élelmiszer terméklétszámukat előnyös, szilárd áron értékesíthessék, ami mentesíti őket a piac ingadozásaitól, valamint a magánközvetítők üzérkedésétől.

A tanácskozás teljes mértékben helyesli a szerződés-kölességi rendszer fejlesztésének politikáját és úgy véli, hogy minden kollektív gazdaság, minden társulás és minden dolgozó paraszt hazafias kötelessége a terményföldeszerződés-kölességi útján való értékesítése az állami központi alapot biztosítása érdekében. Ez ugyanakkor mind nép gazdaságunk, mind pedig a városi és falusi dolgozók érdekeit szolgálja.

A mezőgazdaság fellendülésének ügye az egész dolgozó nép ügye.

A mezőgazdaság szocialista szektorában dolgozó paraszttok és munkások értekezlete testvér üdvözléssel küldi hős munkásosztályunknak, a dolgozó parasztság hatalmas és megbízható szövetségének.

Meggyőződésünk, hogy a gépgyártóipar munkásai ezennel is a legkorszerűbb traktorokat és mezőgazdasági gépeket szállítják majd nekünk, a vegyipari munkások pedig még nagyobb mennyiségű mű-

trágyát, rovarirtót és gyomirtót küldenek és az eddighez hasonló testvéri szeretettel támogatnak bennünket abban, hogy fokozzuk mezőgazdasági termelésünket és hogy növeljük a mezőgazdaság munkatermelékenységét.

Hazánk dolgozói szorgosan munkálkodnak nép gazdaságunk fejlesztésén, anyagi jólétük és kulturális színvonaluk emelésén; nagyra értékelik a békét és szilárd elhatározásuk, hogy a jövőben is elősegítsék a béke megvédését és megerősítését.

A dolgozó parasztság a munkásosztályai és a többi dolgozókkal együtt helyesli és támogatja a Román Népköztársaság kormányának külpolitikáját, amely az aktív békét, a népek közötti megértés politikáját, s a szocialista tábor megerősítésére irányul, élen a Szovjetunióval. Ez a politika ugyanakkor az összes országokkal való gazdasági és kulturális kapcsolatok fejlesztésének ügyét szolgálja.

A tanácskozás melegen köszönti a szovjet kormányt a nemzetközi feszültség enyhítésére és egy újabb háború elhárítására irányuló javaslatát. Lelekken köszöntjük a Szovjetunió Legfelsőbb Szovjetének legutóbbi határozatát az atom- és hidrogénfegyverrel folytatott kísérletek egyoldalú megszüntetéséről.

Ez a határozat az egész emberiség előtt bebizonyítja a hatalmas szocialista állam, a Szovjetunió bekapcsolását, azt, hogy minden kezdeményezésre lép fel az emberiség megmentése érdekében egy újabb háború borzalmaitól.

Ha az atomfegyverrel rendelkező többi hatalom — az USA és Anglia — is követné a Szovjetunió példáját, akkor elhárítaná az a súlyos veszély, amit az atomkísérletek jelentenek az emberek egészsége szempontjából és értékes hozzájárulása volna a béke megszilárdításának ügyéhez.

Az értekezlet résztvevői kifejezik azt a meggyőződésüket, hogy a béke erőt legyőzik a háború erőt és biztosítják az emberiség számára békés alkotómunka lehetőségét.

A párt vezetésével, az egész dolgozó néppel együtt a dolgozó parasztság nagy eredményeket ért el, sok nehézséget és akadályt leküzdött a jobb élet felé vezető úton. Az egész dolgozó néppel együtt, élen a munkásosztályal a dolgozó parasztság ezután is kitartóan halad előre a párt kijelölt útján a szocializmus teljes győzele felé.

ELJEN A MUNKÁSOSZTÁLY ES A DOLGOZÓ PARASZTSÁG TESTVÉRI SZÖVETSEGE!

ELJEN A ROMÁN MUNKÁSPÁRT, A VÁROSI ES FALUSI DOLGOZÓK KIPROBÁLT VEZETŐJE A JOLETERT ES A SZOCIALIZMUSERT VIVOTT HARCBA!

ELJEN A ROMÁN NEPKÖZTARSASÁG KORMÁNYA!

ELJEN ES VIRAGOZZEK HAZANK, A ROMÁN NEPKÖZTARSASÁGI!

Konzultáció

A szocialista hazafiasság és polgári nacionalizmus

Igazi hazafinak lenni, annyit jelent, mint tudatosan szeretni az országot, amelyben él és dolgozol, azt a népet, amelynek tagja vagy, tiszteletben tartani az ország belső és külső ellenségei elleni haladó harci hagyományait. A hazaszeretet feltételezi a nép selektív szolgálatát és a dolgozók valamennyi forradalmi vívmányának megvédését. A dolgozók ragaszkodása népi demokratikus államunkhoz feltételezi a román nép és a nemzeti kisebbségek közötti barátság megerősítését való gondoskodást, minden nemzetiséghez tartozó dolgozóknak a barátság és testvéri együttműködés szellemében való nevelését.

A nép szocialista hazafiasságának érzése éles ellentétben állt és áll a polgári nacionalizmussal, a sovinizmussal. Ugyanúgy, ahogyan a más népek iránti barátság érzése ellentétes volt és marad a kozmopolitizmus-sal.

A nacionalizmus a kizsákmányoló osztályok politikája

A nacionalizmus a különböző nemzetiségű dolgozók (munkások, paraszttok, értelmiségiek) közötti gyűlölet és vetélkedés feltétele és szításának eszköze, abból a célból, hogy gyengítse egységüket egy jobb életért folyó harcban.

A burzsoázia a nacionalizmus segítségével megkísérli annak bizonyítását, hogy egyes nemzetek magasabbrendűek, mások alacsonyabbrendűek és hogy a „választott” nemzetet hivatottak más nemzetek felett uralkodni és azokat elnyomni. Ilyen és ehhez hasonló eszmék zászálja alatt kísérelte meg a hitleri Német-

ország imperialista burzsoáziája más népek rabságba döntését és rabló és hódító háborúkat robbantott ki. Napjainkban az Egyesült Államok ugyanígy, a nemzetek és fajtagyűlölet elveket vall és megkísérli biztosítani uralmát az egész világ felett.

A nacionalizmus segítségével a burzsoázia megkísérli becsapni a dolgozókat, azt a látszatot kelte, mint ha a kizsákmányolás és keserű életük oka nem a kapitalista kizsákmányolás, hanem az a tény lenne, hogy az illető országban nemzeti kisebbségek élnek.

Mint ismeretes, országunk földjén évszázadok óta a román dolgozók mellett más nemzetiségek is éltek és dolgoztak: magyarok, németek, szerbek, szlovákok, bolgárok, zsidók, ukránok, tatárok stb. A polgári-féldes-ur Románia kizsákmányoló osztályai mindig a különböző nemzetiségű dolgozókkal szembeni igazságtalan bánásmód, a nemzetiségek egymás ellen való uszításának politikáját folytatták. Céljuk mindig az volt, hogy egyenlenséget és vetélkedést szítsanak a nemzetiségek között, azért, hogy ily módon zavartalanul zsákmányolhassák ki mind a román, mind a nemzeti kisebbségek soraiból kikerült dolgozókat. Ebből a célból vezetett üldözést folytattak az együttműködés nemzetiségek ellen és szították a nacionalista propagandát.

Egymás ellen igazgató a különböző nemzetiségű dolgozókat, a román burzsoázia és a nemzeti kisebbségek burzsoáziája is egyetemesen élt az egész dolgozó nép ellenére, különösen megértették egymást a különböző ipari vállalatok és bankok vezető tanácsában és másutt, miközben együttesen rabolták ki a munkásokat.

A haza és hazaszeretet drága szavait a burzsoázia és a földbirtokosok elferdítették és arra használták fel, hogy elérjék maguknak legvadabb nacionalizmusát, a sovinizmust, a fajtagyűlölet stb. legkülönbözőbb változataival. Nagy hangon hirdelve lármás „hazafiasságukat” a kizsákmányoló osztályok megkísérelték ezzel leplezni azt a kegyetlen kizsákmányolást, amelynek a dolgozók tekintet nélkül nemzetiségi hovatartozásukra ki voltak téve, megkísérelték elérjenni piszkos és aljas hazaszeretést.

Azt, hogy hogyan árulta el a burzsoázia a haza érdekeit, bizonyítja az imperialista országok között, az országot rabságba döntő szerződések. Az országunk kizsákmányoló osztályai által folytatott „hazafiasság” nacionalista politika egyelőre a bünszovjetellenes háború előkészítésével és kirobbantásával, amelynek során a harcmezőn szörzetek haltak meg idegen, az ország igazi nemzeti érdekeit távol álló érdekekért. E politika az antieszkizmus-legionárius fasiszta diktatúra megteremtésével érte el csúcspontját, a legionáriusok által rendezett pogromokkal és mésszállásokkal, mint például az 1941-es jasi-i pogrom, melynek 15.000 áldozata volt.

Az igazi hazafiasság

A szocialista hazafiasságotól idegen a faji, vagy nemzetiségi gyűlölet, a más nemzetek, vagy nemzetiségek soraiból kikerült dolgozók iránti ellenségeskedés, vagy bizalmatlanság. Az igazi hazaszeretet országunk konkrét körülményei közepette feltételezi valamennyi dolgozó — mind a románok, mind a nemzeti kisebbségek — iránti tiszteletet, a jogait, szabadsá-

guk, kulturájuk és haladó harci hagyományai iránti tiszteletet. Országunk minden egy nemzeti kisebbségének sorsa szorosan összefügg a román nép sorsával és ezért az igazi hazaszeretet elválaszthatatlan a valamennyi dolgozó jóléte iránti gondoskodástól.

Egy igazi hazafi számára ismeretlen a gőg és felülvádkodottság érzése, amelyet nemzeti és nemzetekkel szembe állítanak. Egy hazafőhöz és néphez hű állampolgár soha sem támogatná azt a „hazafiasságot”, mely a következő jelszóból jut kifejezésre: „Igaz van, vagy nincs igaz, de ez az én nemzetem”. Ezt a jelszót a más népek és nemzetek elnyomására és kizsákmányolására irányuló politika igazolására találták fel.

A román nép és a nemzeti kisebbségek soraiból kikerült haladó emberek és igazi hazafik legelőbb hazafias kötelességüknek tartották harcolni hazájukban a kizsákmányolás és a nemzeti elnyomás alól való felszabadulásért. Nicolae Balcescu, a nagy forradalmi harcos, megvonta az 1848-as forradalom programját, rámutatott arra, hogy a nemzeti függetlenség „nem jöhet a császári udvarokból, sem az elnyomók és önkényurak uralmából, hanem csupán szoros összefogásból... és mindenki együttes és szolidaritás felismeréséből, valamennyi elnyomott néppel együtt”. Ezekben a szavakban Balcescu nemcsak a szabadság felé vezető utat mutatta meg, de a forradalmi vívmányok fenntartásának feltételeit is.

Az első világháború küszöbén Ady Endre, a nagy magyar költő lángoló szava hívta az elnyomott nemzeteket, hogy egyesüljenek a felszabadító harcban:

„Ezer szibbadi nagyból miért nem lesz

Végül egy erős akarat?
Hiszen magyar, román, szláv bánat
Mindagyre egy bánat marad”.

A román nép és az együttélő nemzetiségek közös harcának haladó hagyományait a kommunizisták folytatták. A kommunizisták váltották valóra hazánk legjobb fiainak törekvéseit, akik előre látták napjaink jövőjét. Ehhez a harchoz országunk nemzeti kisebbségei is hozzájárultak. A dolgozók egyforma tiszteletben tartják a román és országunk nemzetiségeinek soraiból kikerült kommunizisták emléket. Stefan Gheorghiu, Pavel Tacacene, Leon Filipescu, Haya Lischitz, Breiner Béla, Pompiliu Stelu, Ocskó Teréz, Stefan Plavai, Constantin David és a munkásosztály többi hősei-nek neve mindörökké a forró hazaszeretet, a haza és nép iránti hártalan ragaszkodás fénys, élő példája maradt. A munkásosztály pártja mindig különös gondot és szeretettel ápolta és ápolja a román nép és a nemzeti kisebbségek közös harci hagyományait, valamint a közös harcot és munkát tükröző történelmi és kulturális műveket.

Irtás ki a polgári nacionalizmus megnyilvánulásait!

Ugyanakkor a párt felhívja a figyelmet arra, hogy országunk dolgozó közös harci múltjának csupán forradalmi haladó hagyományait kell tiszteletben tartani. Ami a „reakciós hagyományokat” illeti, — mert ilyenek is léteznek — a dolgozóknak minden erejükkel harcolniuk kell ezek ellen.

Pártunk nem tekinti hibának, nacionalista megnyilvánulásnak azt a tényt, hogy valaki saját nemzetiségéhez, ennek haladó szokásaihoz, hagyományaihoz tartozónak érzi magát, hogy szereti anyanyelvét, nemzeti kultúráját. Ellenkezőleg, nacionalizmusnak tekinthető még saját nemzetiségre iránt is az, aki ilyen érzések nevében nem tartja tiszteletben más nemzetek fiait, azok szokásait, hagyomá-

nyait és nemzeti gögőt elvakítva lebecsüli a más nyelven beszélők kultúráját.

Ilyen úton kísérel meg hazánk, népünk egyes ellenségei, aláaknázni országunk dolgozóinak barátságát és tévútra vinni a dolgozókat ideológiai, politikai és erkölcsi szempontból. Az ellenséges elme megkísérel az úgynevezett „nemzeti egységről” szóló polgári felmondat terjesztését. E felmondat terjesztésével a hatalmuktól megfosztott osztályok megkísérel a dolgozókat a munkások és a kizsákmányolók közötti „megbékítés”, az osztályharc elfojtásának vonalára vezetni.

Ime, ezért létfontosságú számunkra Lenin kijelentése, mindaddig, amíg nacionalista maradványok még lennállnak, Lenin leszügezte: szükséges hogy az emberek „harcoljanak a szűkebbülés, nemzeti elzárkózás, elkülönülés ellen, harcoljanak azért, hogy az egészet és általánosat vegyék figyelembe, azért, hogy a részleteket alárendeljék az általános érdekeknek”.

A kozmopolitizmus — a visszajára fordított polgári nacionalizmus — reakciós ideológiának maradványait teljes közömbösséggel hirdetik az ország sorsával szemben, tagadják a haza és nép iránti bármilyen erkölcsi és állampolgári kötelezettség létezését és megvetést hirdetnek minden iránt, ami nemzeti. A kozmopolitizmus „a pénznek nincs szaga” polgári elvet tükrözi. Jellegzetesen polgári fényege abban a megállapításban foglalható össze, hogy: „Ahol a legnagyobb a nyereség, ott a haza”.

(Folytatás a 4-ik oldalán).

